

# MEMORIA DEL SAQUEO

MEMORIA DEL SAQUEO – GESCHICHTE EINER PLÜNDERUNG

MEMORIA DEL SAQUEO – A SOCIAL GENOCIDE

MEMORIA DEL SAQUEO – MEMOIRE D'UN SACCAGE

Regie: Fernando E. Solanas

Argentinien/Schweiz/Frankreich  
2003

Länge 118 Min.  
Format 35 mm, 1:1.85  
Farbe

## Stabliste

Buch Fernando E. Solanas  
Kamera Alejandro Fernández Mouján  
Fernando E. Solanas  
Kameraassistent Rino Pravatto  
Schnitt Juan C. Macías  
Fernando E. Solanas  
Schnittassistent Sebastián Mignona  
Ton Jorge A. Kuschnir  
Marcos Dickinson  
Eric Vaucher  
Tonschnitt Jürg von Allmen  
Gaspar Scheuer  
Musik Gerardo Gandini  
Regieassistent Iván Gotthold  
Produktionsleitung Daniel Samyn  
Executive Producers Pierre-Alain Meier  
Alain Rozanes  
Pascal Verroust  
Fernando E. Solanas  
Co-Produktion Thelma Film AG,  
Zürich  
ADR Productions,  
Paris  
TSR, Genève

Produktion  
Cinesur S.A.  
793 Roque Saenz Pena  
ARG-Olivos, Buenos Aires  
Tel.: 11-47 94 85 13  
Fax: 11-47 94 85 13  
fernandosolanas@sinectis.com.ar

Weltvertrieb  
Films Distribution SAS  
6, rue de l'Ecole de Médecine  
F-75006 Paris  
Tel.: 1-53 10 33 99  
Fax: 1-53 10 33 98  
yon@filmsdistribution.com



Dokumentarfilm

## MEMORIA DEL SAQUEO – GESCHICHTE EINER PLÜNDERUNG

Seit über 30 Jahren betrachtet Fernando Solanas sein Heimatland Argentinien, dessen politische und soziale Realität, mit den Mitteln des Kinos. Bereits in seinem aufsehenerregenden Debüt DIE STUNDE DER HOCHÖFEN von 1967 setzte er sich mit diesen Themen auseinander und schuf einen Klassiker des politischen Kinos.

In seinem neuen Film stehen nun die argentinische Krise der letzten Jahre und die Folgen von neoliberaler Politik und Globalisierung im Zentrum. Der Film arbeitet mit Interviews und Archivmaterial, um Themen wie Korruption und Verschwendung öffentlicher Gelder zu thematisieren.

Fernando E. Solanas: „Die sich dramatisch zuspitzenden Verhältnisse, mit denen wir täglich leben, führten mich an den Ursprung meiner filmischen Tätigkeit zurück. Vor 35 Jahren haben mich die Suche nach einer politischen Identität und mein Wunsch, die Militärdiktatur zu bekämpfen, zum Filmmachen und zu DIE STUNDE DER HOCHÖFEN gebracht. Die Lage hat sich inzwischen sehr verändert, doch die Folgen der neoliberalen Politik in Argentinien sind so verheerend, dass ich erneut das dringende Bedürfnis hatte, in Erinnerung zu rufen, was wir in den letzten 25 Jahren seit der Diktatur Videlas bis zum heutigen Tag ertragen mussten.

Mein Film soll als lebendiges Bild einen Beitrag zur dringend notwendigen Diskussion leisten, die in meinem Land, in Lateinamerika und in der ganzen Welt über die menschenunwürdige Globalisierung geführt wird. Gleichzeitig soll er aufzeigen, dass eine andere Welt möglich ist.“

## MEMORIA DEL SAQUEO – A SOCIAL GENOCIDE

Fernando Solanas has been using the medium of film to observe the political and social realities of life in his native Argentina for over thirty years. These subjects preoccupied him early on in his career, in his sensational 1967 debut, LA HORA DE LOS HORNOS. The resulting film was to become a classic example of political documentary filmmaking.

His latest film focuses on the Argentinean crisis of recent years and the consequences of globalisation and neo-liberal politics. Making use of inter-



Fernando E. Solanas

### Biografie

Geboren am 16.2.1936 in Buenos Aires. Wird Mitte der 60er Jahre bekannt mit der dokumentarischen Filmtrilogie LA HORA DE LOS HORNOS und als Verfechter eines „Kinos der Dekolonisation“. Lebt während der Militärdiktatur ab Mitte der 70er Jahre im Exil in Paris. Mitte der 80er Jahre Rückkehr nach Argentinien, 1993-97 Parlamentsabgeordneter. Die Berlinale 2004 ehrt ihn für sein Lebenswerk mit dem Goldenen Ehrenbären.

### Biography

Born in Buenos Aires on 16.2.1936, he made a name for himself during the mid-sixties for a documentary trilogy entitled LA HORA DE LOS HORNOS and gained a reputation as a champion of the "cinema of decolonisation". He moved to Paris in the mid-1970s where he spent the Argentine military dictatorship living in exile. He returned to Argentina in the mid-1980s and was a member of parliament during the years 1993-97. The Berlinale is paying tribute to Fernando Solanas and his *oeuvre* by awarding him a Honorary Golden Bear.

### Biographie

Né le 16-2-1936 à Buenos Aires. Au milieu des années 60, devient célèbre en réalisant la trilogie documentaire, LA HORA DE LOS HORNOS/L'HEURE DES BRASIERES, et en militant pour un « cinéma de la décolonisation ». Exilé à Paris pendant la dictature militaire, à partir du milieu des années 70. Retourne en Argentine une dizaine d'années plus tard. Député au parlement de 1993 à 1997. La Berlinale 2004 lui rend hommage en lui décernant un Ours d'Honneur en or pour l'ensemble de son œuvre.

views and archive footage, the film examines subjects such as corruption and the waste of public funds.

Fernando E. Solanas: "The dramatic circumstances in which we are living took me back to my very beginnings in film. Thirty-five years ago, my search for a political identity and my desire to struggle against the dictatorship prompted me to shoot LA HORA DE LOS HORNOS (THE HOUR OF THE FURNACES). Circumstances today have changed a great deal, but the consequences of neo-liberal politics in Argentina have proved so disastrous that, once again, I am forced to bear witness to all that we have endured in the twenty-five years since Videla's dictatorship up to the present day. By composing a living fresco in my film, I wish to contribute to the urgent debate taking place in Argentina, Latin America and the world at large about the dehumanising effects of globalisation. At the same time, the film attempts to show that another world *is* possible.

### MEMORIA DEL SAQUEO – MEMOIRE D'UN SACCAGE

Cela fait plus de trente ans que Fernando Solanas s'implique dans le destin de son pays, l'Argentine, dont il analyse la réalité sociale et politique avec les moyens offerts par le cinéma. Dès 1967, il faisait ses débuts remarquables de cinéaste avec L'HEURE DES BRASIERES, où il abordait ces thèmes avec un grand engagement, réalisant en même temps un classique du film documentaire politique.

Au centre de son nouveau film, il y a cette fois la crise subie par l'Argentine ces dernières années et les conséquences d'une politique néo-libérale et de la mondialisation. Solanas a travaillé à partir d'interviews et de matériel d'archives pour thématiser des problèmes tels que la corruption et la dilapidation des biens publics.

Fernando E. Solanas : « Les conséquences dramatiques que nous sommes en train de vivre me ramènent à mes débuts dans le cinéma, il y a 35 ans, lorsque ma recherche d'une identité politique et mon désir de lutter contre la dictature m'ont poussé à tourner L'HEURE DES BRASIERES. Les circonstances ont beaucoup changé, mais les conséquences du plan néo-libéral s'avèrent aujourd'hui tellement désastreuses que s'est imposée à moi, une nouvelle fois, la nécessité de faire acte de mémoire et de témoignage : en composant une fresque vivante à partir de ce que nous avons supporté et enduré durant les 25 ans qui vont de la dictature de Videla à nos jours. C'est de cette manière que je souhaite contribuer au débat urgent que l'Argentine, l'Amérique latine et le monde sont en train de mener avec pour principal moteur la certitude que face à la mondialisation déshumanisée, *un autre monde est possible*. »

### Filmografie (Auswahl)

1967	LA HORA DE LOS HORNOS (DIE STUNDE DER HOCHÖFEN)
1975	LOS HIJOS DE FIERRO (FIERROS SÖHNE)
1980	LE REGARD DES AUTRES
1985	TANGOS – EL EXILIO DE GARDEL (TANGOS)
1987	SUR (SUR – SÜDEN)
1992	EL VIAJE (EL VIAJE – DIE REISE)
1998	LA NUBE (DIE WOLKE)
2003	MEMORIA DEL SAQUEO